



URED ZA REVIZIJU INSTITUCIJA BiH
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РЕВИЗИЈУ ИНСТИТУЦИЈА БиХ
AUDIT OFFICE OF THE INSTITUTIONS OF BOSNIA AND HERZEGOVINA



H.Čemerlića 2, 71000 Sarajevo, Tel: ++ 387 (0) 33 70 35 73, Fax: 70 35 65 - www.revizija.gov.ba, e-mail: salbh@bih.net.ba

Broj: 01-05-16-1-528/14
Datum: 01.07.2014. godine

BOSNA I HERCEGOVINA
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

PRIMLJENO:	02 -07- 2014		
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Radni broj	Dioj prijava
01-16-1-766 / 14			

Bosna i Hercegovina
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE
Zastupnički dom

Predmet: Dostava Izvješća o reviziji za 2013. godinu

Cijenjeni,

Sukladno članku 16. Zakona o reviziji institucija Bosne i Hercegovine ('Službeni glasnik BiH' broj 12/06), dostavljamo vam izvješća o reviziji institucija Bosne i Hercegovine za 2013. godinu, prema sljedećem:

1. Agencija za antidoping kontrolu BiH
2. Agencija za državnu službu BiH
3. Agencija za forenzička ispitivanja i vještačenja
4. Agencija za identifikacijske isprave, evidenciju i razmjenu podataka BiH
5. Agencija za javne nabave BiH
6. Agencija za lijekove i medicinska sredstva BiH
7. Agencija za nadzor nad tržištem BiH
8. Agencija za osiguranje u BiH
9. Agencija za policijsku potporu
10. Agencija za poštanski promet BiH
11. Agencija za predškolsko, osnovno i srednje obrazovanje BiH
12. Agencija za prevenciju korupcije i koordinaciju borbe protiv korupcije BiH
13. Agencija za rad i zapošljavanje BiH
14. Agencija za razvoj visokog obrazovanja i osiguranje kvalitete BiH
15. Agencija za sigurnost hrane u BiH
16. Agencija za statistiku BiH
17. Agencija za školovanje i stručno usavršavanje kadrova
18. Agencija za unaprjeđenje inozemnih investicija u BiH
19. Agencija za zaštitu osobnih podataka u BiH
20. Arhiv BiH
21. Centar za informiranje i priznavanje dokumenata iz područja visokog obrazovanja
22. Centar za uklanjanje mina u BiH
23. Direkcija za civilno zrakoplovstvo BiH
24. Direkcija za ekonomsko planiranje
25. Direkcija za europske integracije

26. Direkcija za koordiniranje policijskih tijela BiH
27. Državna agencija za istrage i zaštitu
28. Državna regulativna agencija za radijacijsku i nuklearnu sigurnost
29. Fond za povratak
30. Generalno tajništvo Vijeća ministara BiH
31. Granična policija BiH
32. Institucija ombudmana za zaštitu potrošača u BiH
33. Institucija ombudsmana za ljudska prava BiH
34. Institut za akreditiranje BiH
35. Institut za intelektualno vlasništvo BiH
36. Institut za mjeriteljstvo BiH
37. Institut za nestale osobe BiH
38. Institut za standardizaciju BiH
39. Jedinica za implementaciju Projekta za izgradnju Zavoda za izvršenje krivičnih sankcija pritvora i drugih mjera BiH
40. Komisija za koncesije BiH
41. Konkurencijsko vijeće BiH
42. Memorijalni centar Srebrenica-Potočari Spomen obilježje i mezarje za žrtve genocida iz 1995.
43. Ministarstvo vanjske trgovine i ekonomskih odnosa BiH
44. Ministarstvo civilnih poslova BiH
45. Ministarstvo financija i trezora BiH
46. Ministarstvo komunikacija i prometa BiH
47. Ministarstvo obrane BiH
48. Ministarstvo pravde BiH
49. Ministarstvo sigurnosti BiH
50. Ministarstvo vanjskih poslova BiH
51. Ministarstvo za ljudska prava i izbjeglice BiH
52. Odbor državne službe za žalbe
53. Parlamentarna skupština BiH
54. Povjerenstvo za očuvanje nacionalnih spomenika BiH
55. Pravobraniteljstvo BiH
56. Predsjedništvo BiH
57. Regulatorna agencija za komunikacije BiH
58. Služba za poslove sa strancima
59. Služba za zajedničke poslove institucija BiH
60. Središnja harmonizacijska jedinica MFT BiH
61. Središnje izborno povjerenstvo BiH
62. Sud BiH
63. Tužiteljstvo BiH

64. Uprava BiH za zaštitu zdravlja bilja
65. Uprava za neizravno oporezivanje BiH
66. Ured koordinatora za reformu javne uprave
67. Ured za harmonizaciju i koordinaciju sustava plaćanja u poljoprivredi, ishrani i ruralnom razvoju BiH
68. Ured za razmatranje žalbi BiH
69. Ured za veterinarstvo BiH
70. Ured za zakonodavstvo Vijeća ministara BiH
71. Ustavni sud BiH
72. Visoko sudbeno i tužiteljsko vijeće BiH

Napominjemo kako su sva dostavljena izvješća o reviziji Institucija Bosne i Hercegovine za 2013. godinu, dostupna na web-stranici Ureda - www.revizija.gov.ba.

S poštovanjem,





URED ZA REVIZIJU INSTITUCIJA BiH
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РЕВИЗИЈУ ИНСТИТУЦИЈА БиХ
AUDIT OFFICE OF THE INSTITUTIONS OF BOSNIA AND HERZEGOVINA



H. Čemerlića 2, 71000 Sarajevo, Tel: ++ 387 (0) 33 70 35 73, Fax: 70 35 65 - www.revizija.gov.ba, e-mail: salbih@bih.net.ba

Broj: 01-05-16-1-528/14
Datum: 01.07.2014. godine

BOSNA I HERCEGOVINA
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

PRIMLJENO: 02-07-2014			
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Broj list	Broj priloga
02-16-1		766	1

Bosna i Hercegovina
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE
Dom naroda

Predmet: Dostava Izvješća o reviziji za 2013. godinu

Cijenjeni,

Sukladno članku 16. Zakona o reviziji institucija Bosne i Hercegovine ('Službeni glasnik BiH' broj 12/06), dostavljamo vam izvješća o reviziji institucija Bosne i Hercegovine za 2013. godinu, prema sljedećem:

1. Agencija za antidoping kontrolu BiH
2. Agencija za državnu službu BiH
3. Agencija za forenzička ispitivanja i vještačenja
4. Agencija za identifikacijske isprave, evidenciju i razmjenu podataka BiH
5. Agencija za javne nabave BiH
6. Agencija za lijekove i medicinska sredstva BiH
7. Agencija za nadzor nad tržištem BiH
8. Agencija za osiguranje u BiH
9. Agencija za policijsku potporu
10. Agencija za poštanski promet BiH
11. Agencija za predškolsko, osnovno i srednje obrazovanje BiH
12. Agencija za prevenciju korupcije i koordinaciju borbe protiv korupcije BiH
13. Agencija za rad i zapošljavanje BiH
14. Agencija za razvoj visokog obrazovanja i osiguranje kvalitete BiH
15. Agencija za sigurnost hrane u BiH
16. Agencija za statistiku BiH
17. Agencija za školovanje i stručno usavršavanje kadrova
18. Agencija za unaprjeđenje inozemnih investicija u BiH
19. Agencija za zaštitu osobnih podataka u BiH
20. Arhiv BiH
21. Centar za informiranje i priznavanje dokumenata iz područja visokog obrazovanja
22. Centar za uklanjanje mina u BiH
23. Direkcija za civilno zrakoplovstvo BiH
24. Direkcija za ekonomsko planiranje
25. Direkcija za europske integracije

26. Direkcija za koordiniranje policijskih tijela BiH
27. Državna agencija za istrage i zaštitu
28. Državna regulativna agencija za radijacijsku i nuklearnu sigurnost
29. Fond za povratak
30. Generalno tajništvo Vijeća ministara BiH
31. Granična policija BiH
32. Institucija ombudmana za zaštitu potrošača u BiH
33. Institucija ombudsmana za ljudska prava BiH
34. Institut za akreditiranje BiH
35. Institut za intelektualno vlasništvo BiH
36. Institut za mjeriteljstvo BiH
37. Institut za nestale osobe BiH
38. Institut za standardizaciju BiH
39. Jedinica za implementaciju Projekta za izgradnju Zavoda za izvršenje krivičnih sankcija pritvora i drugih mjera BiH
40. Komisija za koncesije BiH
41. Konkurencijsko vijeće BiH
42. Memorijalni centar Srebrenica-Potočari Spomen obilježje i mezarje za žrtve genocida iz 1995.
43. Ministarstvo vanjske trgovine i ekonomskih odnosa BiH
44. Ministarstvo civilnih poslova BiH
45. Ministarstvo financija i trezora BiH
46. Ministarstvo komunikacija i prometa BiH
47. Ministarstvo obrane BiH
48. Ministarstvo pravde BiH
49. Ministarstvo sigurnosti BiH
50. Ministarstvo vanjskih poslova BiH
51. Ministarstvo za ljudska prava i izbjeglice BiH
52. Odbor državne službe za žalbe
53. Parlamentarna skupština BiH
54. Povjerenstvo za očuvanje nacionalnih spomenika BiH
55. Pravobraniteljstvo BiH
56. Predsjedništvo BiH
57. Regulatorna agencija za komunikacije BiH
58. Služba za poslove sa strancima
59. Služba za zajedničke poslove institucija BiH
60. Središnja harmonizacijska jedinica MFT BiH
61. Središnje izborno povjerenstvo BiH
62. Sud BiH
63. Tužiteljstvo BiH

64. Uprava BiH za zaštitu zdravlja bilja
65. Uprava za neizravno oporezivanje BiH
66. Ured koordinatora za reformu javne uprave
67. Ured za harmonizaciju i koordinaciju sustava plaćanja u poljoprivredi, ishrani i ruralnom razvoju BiH
68. Ured za razmatranje žalbi BiH
69. Ured za veterinarstvo BiH
70. Ured za zakonodavstvo Vijeća ministara BiH
71. Ustavni sud BiH
72. Visoko sudbeno i tužiteljsko vijeće BiH

Napominjemo kako su sva dostavljena izvješća o reviziji institucija Bosne i Hercegovine za 2013. godinu, dostupna na web-stranici Ureda - www.revizija.gov.ba.

S poštovanjem,





IZVJEŠĆE

O FINANCIJSKOJ REVIZIJI AGENCIJE ZA NADZOR NAD TRŽIŠTEM BOSNE I HERCEGOVINE ZA 2013. GODINU

Broj: 01/02/03-08-16-1-432/14

Sarajevo, lipanj 2014. godine



KAZALO

I	MIŠLJENJE REVIZORA	2
II	IZVJEŠĆE O REVIZIJI	4
1.	Uvod	4
2.	Postupanje po ranijim preporukama	4
3.	Sustav internih kontrola	4
4.	Proračun	5
5.	Planiranje i izvješćivanje o radu	6
6.	Pregled rashoda proračuna	7
6.1	Tekući izdaci	7
6.2	Kapitalni izdaci	8
7.	Bilanca stanja	9
8.	Javne nabave	9
9.	Ostalo	9
10.	Korespondencija	10
III	PRIVITAK	11
	FINANCIJSKA IZVJEŠĆA I IZJAVA O ODGOVORNOSTIMA	11
	Pregled rashoda proračuna za 2013. godinu	
	Bilanca stanja na 31.12.2013. godine	
	Izjava o odgovornostima rukovodstva	



I MIŠLJENJE REVIZORA

Uvod

Izvršili smo reviziju finansijskih izvješća (bilance stanja, pregleda prihoda, primitaka i financiranja, pregleda rashoda proračuna po ekonomskim kategorijama, posebnih podataka o plaćama i broju uposlenih, pregleda dinamike upošljavanja, pregleda stalnih sredstava u obliku stvari i prava, pregleda kapitalnih ulaganja i analizu izvršenja proračuna – tekstualni dio) u **Agenciji za nadzor nad tržištem Bosne i Hercegovine** (u daljnjem tekstu: Agencija) za godinu koja se završava 31. prosinca 2013. godine.

Pored finansijskih izvješća, predmet revizije bila je i usklađenost poslovanja Agencije sa odgovarajućim zakonima i propisima koji imaju utjecaja na finansijska izvješća za 2013. godinu.

Odgovornost rukovodstva

Rukovodstvo Agencije je odgovorno za pripremu i fer prezentaciju finansijskih izvješća u skladu sa prihvaćenim okvirom finansijskog izvješćivanja, tj. Zakonom o financiranju institucija BiH, Zakonom o proračunu institucija BiH i međunarodnih obveza BiH za tekuću fiskalnu godinu, Pravilnikom o finansijskom izvješćivanju institucija BiH i Pravilnikom o računovodstvu sa računovodstvenim politikama i procedurama za korisnike proračuna institucija BiH. Ova odgovornost uključuje i kreiranje, primjenu i održavanje internih kontrola koje su relevantne za pripremu i prezentaciju finansijskih izvješća koji ne sadrže značajne pogrešne iskaze uslijed prijevare ili greške.

Pored odgovornosti za pripremu i prezentaciju finansijskih izvješća, rukovodstvo Agencije je odgovorno za poslovanje sukladno odgovarajućim zakonima i propisima i potvrđuje da je tijekom fiskalne godine osiguralo namjensko, svrsishodno i zakonito korištenje sredstava odobrenih proračunom institucije za ostvarivanje utvrđenih ciljeva, te ekonomično, efikasno i efektivno funkcioniranje sustava finansijskog upravljanja i kontrole.

Odgovornost revizora

Naša je odgovornost da izrazimo mišljenje o finansijskim izvješćima temeljem revizije. Reviziju smo izvršili u skladu sa Zakonom o reviziji institucija Bosne i Hercegovine i primjenljivim Okvirom Međunarodnih standarda vrhovnih revizijskih institucija (ISSAI). Ovi standardi zahtijevaju da postupamo u skladu sa etičkim zahtjevima i da reviziju planiramo i izvršimo na način koji omogućava da se, u razumnoj mjeri, uvjerimo da finansijska izvješća ne sadrže značajne pogrešne iskaze. Revizija uključuje obavljanje postupaka u cilju pribavljanja revizijskih dokaza o iznosima i objavama u finansijskim izvješćima. Izbor postupka je utemeljen na prosudbi revizora, uključujući procjenu rizika značajnog pogrešnog prikazivanja u finansijskim izvješćima uslijed prijevare ili greške. Prilikom procjene rizika revizor razmatra interne kontrole koje su relevantne za pripremu i fer prezentaciju finansijskih izvješća u cilju osmišljavanja revizijskih postupaka koji su odgovarajući u danim okolnostima, ali ne u svrhu izražavanja mišljenja o efikasnosti internih kontrola. Revizija također ocjenjuje finansijsko upravljanje, funkciju interne revizije i sustav internih kontrola.

Pored odgovornosti za izražavanje mišljenja o finansijskim izvješćima, naša odgovornost je izražavanje mišljenja o tome jesu li aktivnosti, finansijske transakcije i informacije, po svim bitnim pitanjima, usklađene sa odgovarajućim zakonima i propisima. Ova odgovornost uključuje obavljanje procedura kako bi dobili revizijske dokaze o tome koriste li se sredstva za odgovarajuće namjene koje su određene zakonom i propisom. Ove procedure uključuju procjenu rizika od značajnih neslaganja sa zakonima i propisima.



Vjerujemo da su pribavljeni revizijski dokazi dostatni i odgovarajući i da osiguravaju temelj za naše mišljenje.

Mišljenje

Prema našem mišljenju, finansijska izvješća Agencije prikazuju fer i istinito, po svim bitnim pitanjima, stanje imovine i obveza, prihoda i rashoda na 31.12.2013. godine i izvršenje proračuna za godinu koja se završila na navedeni datum u skladu sa prihvaćenim okvirom finansijskog izvješćivanja.

Aktivnosti, finansijske transakcije i informacije prikazane u finansijskim izvješćima Agencije u tijeku 2013. godine bile su u svim značajnim aspektima usklađene sa odgovarajućim zakonima i propisima.

Sarajevo, 23.06.2014. godine

**ZAMJENIK
GLAVNOG
REVIZORA**

Dževad Nekić

GLAVNI REVIZOR

Milenko Šego

**ZAMJENICA
GLAVNOG
REVIZORA**

Božana Trninić





II IZVJEŠĆE O REVIZIJI

1. Uvod

Na temelju Zakona o nadzoru nad tržištem u Bosni i Hercegovini i Zakona o Vijeću ministara Bosne i Hercegovine i ministarstvima Bosne i Hercegovine, utemeljena je Agencija za nadzor nad tržištem u Bosni i Hercegovini. Ovim Zakonom uređuje se nadzor proizvoda stavljenih na tržište Bosne i Hercegovine, opća načela i uspostavlja se sustav nadzora nad tržištem, njegova organizacija i funkcioniranje te obveze i odgovornosti proizvođača i distributera u sustavu nadzora nad tržištem.

U svrhu provođenja navedenog zakona Agencija ima sljedeće nadležnosti:

- osigurava identično i jednoobrazno provođenje propisa o sigurnosti proizvoda na teritoriju Bosne i Hercegovine, uključujući tumačenje propisa o sigurnosti proizvoda i izdavanje smjernica za njihovo provođenje;
- učestvuje, potiče i pomaže razvoj stručnih i profesionalnih kapaciteta u svim strukturama nadzora nad tržištem;
- osigurava znanstvenu i tehničku potporu svim nadležnim organima u okviru svoga djelokruga o pitanjima koja se tiču nadzora nad tržištem;
- vrši promociju izgradnje kapaciteta u oblasti certificiranja i dokazivanja kompetentnosti putem akreditiranja;
- osigurava unificirane procedure za postupanje po prigovorima potrošača koji se tiču sigurnosti proizvoda ili rada mjerodavnih organa, njihovo centralno evidentiranje, praćenje rješavanja i informiranje javnosti o dostupnosti takvih mehanizama, a u cilju jednake zaštite potrošača na cijelom tržištu Bosne i Hercegovine;
- uspostavlja učinkovite formalne i/ili neformalne mehanizme međusobne suradnje svih aktera sustava nadzora nad tržištem;
- periodično informira organe vlasti Bosne i Hercegovine i entiteta o stanju u oblasti nadzora nad tržištem.

Agencija ima svojstvo pravne osobe sa sjedištem u Istočnom Sarajevu.

2. Postupanje po ranijim preporukama

Ured za reviziju institucija BiH izvršio je reviziju Agencije za 2012. godinu i izrazio pozitivno mišljenje s isticanjem predmeta vezano za prevenciju borbe protiv korupcije.

U Izvješću o reviziji za 2012. godinu dane su preporuke kojima se sugerira poduzimanje određenih aktivnosti na unaprjeđenju poslovanja i otklanjanju nedostataka u daljnjem poslovanju. Uvidom u poduzete aktivnosti te osvrtom na realizaciju danih preporuka utvrdili smo sljedeće:

- **Realizirane preporuke:** Agencija je u koordinaciji sa Agencijom za prevenciju korupcije i koordinaciju borbe protiv korupcije usvojila Akcijski plan borbe protiv korupcije.

3. Sustav internih kontrola

Agencija je odgovorna za kreiranje, primjenu i održavanje internih kontrola koje su relevantne za pripremu i prezentaciju financijskih izvješća i usuglašenost poslovanja sa zakonima i propisima. Kontrolno okružje predstavlja osnovicu sustava unutarnjih kontrola i podrazumijeva rukovođenje i stil upravljanja, organizacijsku strukturu i kompetentnosti i politike ljudskih resursa.



U nedostatku jedinstvenih pravila i standarda potrošnje na razini institucija BiH, Agencija je donijela veći broj pravila kojima su regulirana određena područja potrošnje. U 2013. godini, usvojen je interni akt koji regulira troškove mobilnih telefona.

Sukladno Zakonu o unutarnjoj reviziji institucija BiH¹ i Odluci o kriterijima za uspostavu jedinica unutarnje revizije u institucijama BiH², unutarnju reviziju u Agenciji bi trebalo obavljati Ministarstvo vanjske trgovine i ekonomskih odnosa BiH. U tekućoj godini nisu provedene aktivnosti vezane za unutarnju reviziju.

- **Rukovođenje, organizacija i ljudski resursi**

Agencijom rukovodi ravnatelj. Ravnatelj ima zamjenika, koji je za svoj rad odgovoran ravnatelju. Ravnatelja i zamjenika ravnatelja imenuje i razrješava Vijeće ministara BiH.

Pravilnikom o unutarnjem ustrojstvu, u Agenciji je predviđeno 29 radnih mjesta, od čega su dva radna mjesta za imenovane osobe, 22 državna službenika i pet uposlenika. Na 31.12.2013. godine u Agenciji je bilo popunjeno 19 radnih mjesta.

Poslovi i zadaci iz nadležnosti Agencije obavljaju se u okviru organizacijskih jedinica: kabinet ravnatelja, sektor za industrijske proizvode i sektor za informiranje, opće, pravne i financijske poslove. Agencija je dobila pozitivno mišljenje Ministarstva pravde BiH, vezano za usuglašavanje Pravilnika o unutarnjem ustrojstvu sa Odlukom o razvrstavanju radnih mjesta i kriterijima za opis poslova radnih mjesta u institucijama BiH³.

U tijeku 2013. godine u Agenciji nije bilo novog upošljavanja niti unaprjeđenja. Poslovi iz nadležnosti Agencije obavljaju se bez dodatnog angažiranja vanjskih suradnika.

U procesu revizije sagledano je i upravljanje ljudskim resursima Agencije. Pod upravljanjem ljudskim resursima podrazumijevaju se međusobno povezane aktivnosti i procesi od kojih su najvažniji: planiranje broja radnih mjesta, analiza poslova tj. radnih mjesta, definiranje kompetencija i vještina za svako radno mjesto, proces selekcije, profesionalna obuka i razvoj zaposlenih, unaprjeđenje znanja i vještina uposlenih, motivacija uposlenih i međuljudski odnosi te komunikacija s uposlenim.

Edukacije uposlenih vrše se u okviru odobrenih proračunskih sredstava i u okviru projekata u kojima sudjeluje Agencija. U 2013. godini uposleni u Agenciji prisustvovali su obukama Agencije za državnu službu, Direkcije za europske integracije, obukama za javne nabave te obukama u okviru projekata. U okviru regionalnog projekta Infrastruktura kvaliteta IPA 2011, predstavnici Agencije sudjelovali su na obukama iz oblasti ocjenjivanja usklađenosti i nadzora nad tržištem. Sukladno važećim zakonskim propisima, Agencija vrši ocjenjivanje rada državnih službenika.

4. Proračun

Zakonom o proračunu institucija Bosne i Hercegovine i međunarodnih obveza Bosne i Hercegovine za 2013. godinu⁴ Agenciji su odobrena sredstva iz proračuna u ukupnom iznosu od **744.000 KM**, od čega 738.000 KM za tekuće izdatke i 6.000 KM za kapitalne izdatke.

U tijeku godine, Agencija je na temelju suglasnosti Ministarstva financija i trezora BiH, izvršila jedno prestrukturiranje rashoda. Prestrukturiranjem rashoda povećane su pozicije: izdaci za tekuće održavanje (1.500 KM) i ugovorene usluge (2.000 KM) a umanjene pozicije: naknade troškova uposlenih (3.000 KM), troškovi zakupa (200 KM) i izdaci za osiguranje (300 KM).

¹ Službeni glasnik BiH, broj 27/08 i 32/12

² Službeni glasnik BiH, broj 49/12

³ Službeni glasnik BiH, broj 30/13

⁴ Službeni glasnik BiH, broj 100/12



Izvršenje proračuna Agencije s 31.12.2013. iznosilo je 738.487 KM, što je manje od odobrenog proračuna za 5.513 KM ili što predstavlja 99% realizacije proračuna.

5. Planiranje i izvješćivanje o radu

- **Strateški plan, program rada i izvješće o radu**

Strateški plan: Agencija je u usvojila dokument Strategija za nadzor nad tržištem neprehrambenih potrošačkih proizvoda u Bosni i Hercegovini (2011. – 2015.)⁵. Strategijom je definirano 12 dugoročnih strateških ciljeva: uspostavljanje proaktivnog i reaktivnog nadzora nad tržištem; uspostavljanje standardnih operativnih procedura za provođenje aktivnosti nadzora nad tržištem; uspostavljanje procedura za brzu razmjenu informacija o opasnim i nesigurnim proizvodima (RAPEX); uspostavljanje informacijskog sustava u sustavu nadzora nad tržištem; uspostavljanje procedura za informiranje javnosti; uspostavljanje procedura za suradnju sa carinskim organima; unapređenje suradnje s ministarstvima i drugim organima uprave; unapređenje suradnje s udruženjima za zaštitu potrošača, ombudsmanom za zaštitu potrošača, poslovnim subjektima i gospodarskim komorama; unapređenje međunarodne i regionalne suradnje; uspostavljanje mehanizama koordinacije između institucija nadležnih za kontrolu sigurnosti proizvoda; uspostavljanje komunikacijske strategije i organizacija i priprema programa obuke od Agencije.

Dokumentom okvirnog proračuna obuhvaćena su dva programa: Strateško upravljanje i administracija i Nadzor nad tržištem – sektor za industrijske proizvode.

Program rada Agencije za 2013. godinu, usvojen je od strane Vijeća ministara BiH 08.05.2013. godine. Programom rada obuhvaćene su sljedeće aktivnosti:

proaktivni nadzor nad tržištem; organizacija, priprema i provođenje programa obuke; reaktivni nadzor nad tržištem; zaštita potrošača; suradnja s poslovnim subjektima; međunarodna i regionalna suradnja; učešće u izradi propisa o sigurnosti proizvoda; učešće u radu Tehničkih komiteta u donošenju BAS standarda; realizacija programskih zadataka Agencije iz Programa rada Vijeća ministara BiH za 2013. godinu.

Agencija i inspekcijski organi entiteta i Brčko distrikta BiH sukladno usuglašenom planu nadzora provode proaktivni i reaktivni nadzor nad tržištem s ciljem kontrole usuglašenosti neprehrambenih potrošačkih proizvoda stavljenih na tržište BiH s propisanim sigurnosnim zahtjevima. Proaktivni nadzor se temelji na planiranim aktivnostima nadzora nad tržištem za utvrđene prioritetne grupe proizvoda dok se reaktivni nadzor pokreće na osnovu nekog slučaja koji se ne može planirati (prigovor potrošača, informacija o povredi ili nesreći..itd). S ciljem provođenja proaktivnog nadzora nad tržištem planirano je 17 zajedničkih projekata nadzora za utvrđene prioritetne grupe proizvoda, koje će realizirati Agencija i tržišne inspekcije entiteta i Brčko distrikta, i jedan projekt koji će se realizirati sa zdravstveno-sanitarnim inspekcijama entiteta i Brčko distrikta.

Izvješće o radu: Agencija je realizirala aktivnosti iz oblastima proaktivnog i reaktivnog nadzora nad tržištem, zaštite potrošača, suradnje sa poslovnim subjektima, međunarodne i regionalne suradnje, izrade propisa o sigurnosti proizvoda, donošenja BAS standarda. U tijeku 2013. godine, Agencija je zajedno sa inspekcijskim organima entiteta i Brčko distrikta realizirala 19 projekata proaktivnog nadzora. Reaktivan nadzor provodio se tijekom čitave godine, te je na temelju pokrenutih postupaka, u sedam slučajeva utvrđeno da su nesigurni proizvodi stavljeni na tržište Bosne i Hercegovine. Vezano za izradu propisa o sigurnosti proizvoda, Agencija je sudjelovala u radu dva ekspertna tima za preuzimanje direktiva Novog pristupa u zakonodavstvo BiH. Također, Agencija je sudjelovala u radu tehničkih komiteta zaduženih za

⁵ Strategija za nadzor nad tržištem neprehrambenih potrošačkih proizvoda u Bosni i Hercegovini (2011- 2015) usvojena je na 149. sjednici Vijeća ministara BiH, održanoj 27. aprila 2011. godine.



preuzimanje europskih i međunarodnih standarda kao bosanskohercegovačkih standarda. Sukladno programskim zadacima iz Programa rada Vijeća ministara, Agencija je pripremila prijedloge dva nova propisa. U 2013. godini, Agencija je realizirala projekt IPA 2009 „Potpora Agenciji i sustavu nadzora nad tržištem u BiH“.

Izvješće o radu za 2013. godinu, dostavljeno je Vijeću ministara 17.02.2014. godine.

- **Prevenција korupcije**

Agencija je sukladno Strategiji za borbu protiv korupcije 2009-2014. Vijeća ministara BiH i Akcijskom planu za provedbu Strategije za borbu protiv korupcije, usvojila vlastiti Akcijski plan borbe protiv korupcije. Akcijskim planom za provedbu Strategije, definirano je da institucije vlasti na svim razinama BiH donesu i Plan integriteta sa ciljem utvrđivanja pozicija koje su najpodložnije korupciji i uspostave odgovarajućih mjera kako bi se rizici od korupcije umanjili/eliminirali.

Agencija za prevenciju korupcije i koordinaciju borbe protiv korupcije je u 2014. godini izvjestila Agenciju da su sačinjeni i objavljeni akti vezani za izradu i provođenje plana integriteta.

Preporučamo Agenciji da s ciljem borbe protiv korupcije i uspostavljanja sustava upravljanja rizicima od korupcije, poduzme aktivnosti na izradi Plana integriteta.

6. Pregled rashoda proračuna⁶

6.1 Tekući izdaci

- **Bruto plaće**

Izdaci za bruto plaće i naknade iz plaća iskazani su u iznosu od 535.887 KM. Ukupan broj uposlenih sa 31.12.2013. godine iznosio je 19, od čega su 17 uposlenika u radnom odnosu na neodređeno vrijeme, a dvije imenovane osobe na određeno radno vrijeme. Obračun plaća vrši se sukladno Zakonu o plaćama i naknadama u institucijama BiH. U izvještajnom razdoblju isplaćene su stimulacije u neto iznosu od 800 KM.

- **Naknade troškova uposlenih**

Naknade troškova uposlenih ostvarene tijekom 2013. godine iznose 64.450 KM. Značajnije naknade odnose se na topli obrok tijekom rada (23.538 KM), izdatke za prijevoz s posla i na posao (18.397 KM), naknade troškova smještaja (5.700 KM) i regres (5.102 KM). Naknade se isplaćuju sukladno važećim podzakonskim aktima koji reguliraju način isplate istih.

- **Putni troškovi**

Ukupno ostvareni putni troškovi u 2013. godini iznose 19.920 KM. Od toga, putni troškovi u zemlji iznose 594 KM, a putni troškovi u inozemstvu 19.326 KM. Značajni izdaci na putnim troškovima u inozemstvu odnose se na troškove dnevnica (7.737 KM), troškove prijevoza javnim sredstvima (7.199 KM) i troškove smještaja (4.329 KM). Službena putovanja u inozemstvo odnosila su se na sudjelovanje u radu Radnih grupa za administrativnu suradnju organa nadzora EU (tzv. AdCo grupe) i radu PROSAFE- foruma za sigurnost proizvoda u Europi na osnovu članstva u navedenim tijelima, kao i na uspostavu suradnje i razmjenu iskustava s regionalnim i međunarodnim institucijama i organizacijama.

⁶ Pregled rashoda proračuna za 2013. godinu prikazan je u Tablici I. u prilogu Izvješća.



- **Izdaci telefonskih i poštanskih usluga**

Izdaci telefonskih i poštanskih usluga iskazani su u iznosu 12.475 KM, a odnose se na: mobilne telefone (3.737 KM), fiksne telefone (6.538 KM), internet (1.404 KM) i poštanske usluge (796 KM).

Troškovi mobilnih telefona ostvareni su u iznosu 3.737 KM. Sukladno internom aktu, pravo na korištenje službenih mobilnih telefona koristi sedam uposlenika. U 2013. godini, Agencija je donijela Odluku o procedurama i pravu na korištenje mobilnih telefona, kojom su utvrđeni mjesečni limiti potrošnje u rasponu od 30 KM (referent za održavanje i osiguranje objekta) do 100 KM (ravatelj i zamjenik ravnatelja). Revizijom je konstatirano da se u slučaju prekoračenja isplaćuje iznos odobrenog limita.

- **Izdaci za uporabu vozila**

Ukupni izdaci vezani za uporabu vozila iznose 13.275 KM. Značajni troškovi odnose se na nabavu goriva (5.504 KM), popravak i održavanje vozila (5.664 KM), i izdatke za osiguranje (1.532 KM). Pravilnikom o uvjetima i načinu korištenja službenih vozila, definirane su procedure i pravila korištenja službenih vozila. U tijeku godine, Agencija je raspolagala s dva vozila koja koriste ravnatelj i zamjenik ravnatelja. ostali uposleni po odobrenju.

Uvidom u evidencije iz putnog naloga (obrazac PN4), konstatirano je kako se ne evidentiraju svi podaci koji su predviđeni obrascem (količina sipanog goriva, podaci o dnevno pređenim kilometrima, prosječna potrošnja). Popravak i održavanje vozila vrši ovlašteni serviseri. Revizijom je utvrđeno kako se troškovi pravdaju na osnovu računa za izvršene usluge, te da se ne postoje zahtjevi za izvršenje usluge niti narudžbenice za odobrenje troškova. Oba vozila su kasko osigurana.

Preporučamo Agenciji da uspostavi evidencije o korištenju vozila koje će sadržavati sve neophodne podatke za utvrđivanje namjenske potrošnje. Izdatke vezane za popravak vozila potrebno je odobriti (narudžbenica, zahtjev) prije stvaranja obveze.

- **Unajmljivanje imovine i opreme**

Izdaci za unajmljivanje imovine i opreme realizirani su u iznosu 39.755 KM, a odnose se na unajmljivanje prostora i zgrada. Mjesečni troškovi unajmljivanja plaćaju su u iznosu od 3.313 KM (ukupna površina 318,24m² po cijeni od 10,41 KM/m² sa PDV).

- **Ugovorene usluge**

Realizacija izdataka za ugovorene usluge iskazana je u iznosu od 21.973 KM, od čega se na ostale medicinske i laboratorijske usluge odnosi 15.170 KM.

Ostale medicinske i laboratorijske usluge: Realizirani izdaci odnose se na usluge laboratorijskih ispitivanja (laboratorijska ispitivanja proizvoda za djecu, upaljača, produžnih kablova za uporabu u domaćinstvu, prijenosnih električnih svjetiljki i sl.) sukladno zaključenim ugovorima.

6.2. Kapitalni izdaci

Zakonom o proračunu institucija BiH, Agenciji su odobrena sredstva od 6.000 KM za nabavu opreme. Ukupni kapitalni izdaci ostvareni u 2013. godini iznose 5.970 KM i odnose se na nabavu opreme.



7. Bilanca stanja⁷

Ukupna aktiva Agencije na 31.12.2013. godine iznosi **38.582 KM** i odnosi se na novčana sredstva (2.927 KM) i neotpisanu vrijednost stalnih sredstava (35.655 KM).

Ukupna pasiva Agencije na dan 31.12.2013. godine iznosi **101.999 KM** i odnosi se na kratkoročne tekuće obveze (16.101 KM), obveze prema djelatnicima (50.243 KM) i izvore sredstava (35.655 KM).

Kratkoročne tekuće obaveze iznose 16.101 KM, a odnose se na obaveze prema dobavljačima koje su izmirene u narednoj godini. Agencija je izvršila popis stalnih sredstava, novčanih sredstva, potraživanja i obveza na 31.12.2013. godine.

8. Javne nabave

Agencija je, po usvajanju proračuna, sačinila plan javnih nabava za 2013. godinu. Planom su obuhvaćene nabave iz proračunskih sredstava kao i nabave za IPA projekt. Procedure javnih nabava provodilo je stalno povjerenstvo imenovano od strane ravnatelja. Prema prezentiranim podacima, Agencija je u tijeku 2013. godine provela 12 postupaka konkurentskog zahtjeva ukupne vrijednosti 49.273 KM i jedan otvoreni postupak (30.000 KM).

Značajni postupci javnih nabava odnose se na nabavu avio karata (vrijednost zaključenog okvirnog sporazuma iznosi 30.000 KM), nabavu usluga laboratorijskih ispitivanja proizvoda za djecu (11.494 KM) i nabavu usluga laboratorijske analize proizvoda koji se koriste u domaćinstvu (9.653 KM).

Revizijom je konstatirano kako Agencija nije tražila mišljenje Pravobraniteljstva BiH na nacrt ugovora za nabavu avio karata (ugovorena vrijednost 30.000 KM) i ugovora za nabavu usluga laboratorijskih ispitivanja proizvoda za djecu (ugovorena vrijednost 11.494 KM).

Agencija je dužna prije zaključenja ugovora čija vrijednost je veća od 10.000 KM, pribaviti mišljenje Pravobraniteljstva BiH.

9. Ostalo

- **Projekt IPA 2009 „Integracija u jedinstveno tržište,,**

Agencija je korisnik projekta IPA 2009 pod nazivom „Integracija u jedinstveno tržište „ – dio 2: Podrška Agenciji za nadzor nad tržištem BiH u sustavu nadzora. Opći cilj projekta je poboljšanje integracije tržišta BiH sa EU tržištem kroz daljnji razvoj infrastrukture kvalitete sukladno odredbama SSP-a, te stvaranje poticajnog okruženja za BiH industriju i proizvođače u cilju unaprjeđenja poslovanja i industrijskih odnosa s EU i međunarodnim tržištima.

Projekt je odobren od strane Europske komisije na osnovu ugovora između Bosne i Hercegovine i Europske komisije. Projektnim prijedlogom planirano je da Europska komisija financira „Dio 2: Podrška Agenciji za nadzor nad tržištem BiH u sustavu nadzora“ u ukupnom iznosu od 600.000 eura, dok je učešće BiH planirano u iznosu od 30.000 eura, odnosno 58.675 KM (nacionalnu učešće 5% od 600.000 eura). Od predviđenog nacionalnog učešća u 2013. godini je bilo raspoloživo 57.216 KM.

Za realizaciju projekta, uspostavljen je projektni kod u ISFU sustavu. Raspoloživa sredstva projekta, realizirana su u iznosu 40.659 KM. Značajniji realizirani izdaci odnose se na troškove prijevoza u inozemstvu javnim sredstvima (18.624 KM) i ostale medicinske i laboratorijske usluge (17.782 KM).

⁷ Bilanca stanja na 31.12.2013. godine prikazana je u Tablici II. u prilogu Izvješća.



Najznačajniji rezultati projekta odnose se na organiziranje obuka za inspektore. U okviru projekta, organizirane su studijske posjete Letoniji i Velikoj Britaniji.

10. Korespondencija

Agencija nije u ostavljenom roku dostavila komentare na Nacrt izvješća o reviziji za 2013. godinu, tako da ovo Izvješće predstavlja konačno izvješće bez korekcija u odnosu na Nacrt izvješća o reviziji za 2013. godinu.

**Vođa tima za
financijsku reviziju**

M. Bošnjak
Mirela Bošnjak

Članovi tima:

Seida Kapo
Seida Kapo, revizor

Azra Husić
Azra Husić, pomoćni revizor

**Rukovoditelj Odjela za
financijsku reviziju**

Munevera Baftić
Munevera Baftić

**Rukovoditelj Odjela za
razvoj, metodologiju i
kontrolu kvalitete**

Dragoljub Kovičić
Dragoljub Kovičić





III PRIVITAK

FINANCIJSKA IZVJEŠĆA I IZJAVA O ODGOVORNOSTIMA

Преглед расхода буџета за 2013. годину

Назив институције: Агенције за надзор над тржиштем БиХ

Табела I

Опис	Одобрени буџет	Усклађивања буџета	Укупни буџет (2+3)	Извршење буџета	Индекс 5/4
1	2	3	4	5	6
1. Текући издаци	738.000	0	738.000	732.517	99
Бруто плате и накнаде	536.000		536.000	535.887	100
Накнаде трошкова запослених	69.000	-3.000	66.000	64.450	98
Путни трошкови	20.000		20.000	19.920	100
Издаци телефонских и пошт. услуга	13.000		13.000	12.475	96
Издаци за енергију и ком. услуге	16.000		16.000	14.907	93
Набавка материјала	7.000		7.000	5.893	84
Издаци за услуге превоза и горива	7.000		7.000	6.079	87
Унајмљивање имовине и опреме	40.000	-200	39.800	39.755	100
Издаци за текуће одржавање	8.000	1.500	9.500	9.490	100
Издаци за осигурање	2.000	-300	1.700	1.688	99
Уговорене и друге посебне услуге	20.000	2.000	22.000	21.973	100
2. Капитални издаци	6.000	0	6.000	5.970	100
Набавка земљишта			0		
Набавка грађевина			0		
Набавка опреме	6.000		6.000	5.970	100
Набавка осталих сталних средстава			0		
Реконструкција и инвестиционо одрж.			0		
3. Текући грантови	0	0	0	0	
			0		
			0		
4. Вишегодишња капитална улагања	0	0	0	0	
			0		
Укупно (1+2+3+4)	744.000	0	744.000	738.487	99
5. Новчане донације	0	57.216	57.216	40.659	71
ИПА 2009"Интеграција у јединствено тржиште"		57.216	57.216	40.659	71
Укупно (1+2+3+4+5)	744.000	57.216	801.216	779.146	97

Напомена: колона 2 у збиру треба да одговара одобреном буџету по закону тако што:

вишегодишње капиталне издатке одобрене у буџету за текућу годину треба приказати под ред.бр.4.у колони 2.

вишегодишње капиталне издатке пренесене из ранијих година треба приказати под ред.бројем 4. у колони 3.

новчане донације одобрене у буџету за текућу годину треба приказати под редним бројем 5. у колони 2.

новчане донације одобрене ван буџета за текућу годину треба приказати под редним бројем 5. у колони 3.

Руководство је Преглед расхода буџета по економским категоријама одобрило дана 24.02.2014. године.



Директорица:

Ленка Крзић

Биланс стања на дан 31.12.2013. године

Назив институције: Агенције за надзор над тржиштем БиХ

Табела II

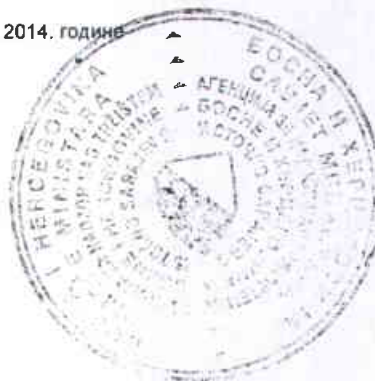
Опис	31.12.2012.	31.12.2013.	Индекс 3/2
1	2	3	4
1. Готовина, крат. потраживања, разграничења и залихе	1.561	2.927	188
Новчана средства	1.430	2.927	205
Краткорочна потраживања	131	0	0
Краткорочни пласмани	0	0	
Интерни финансијски односи	0	0	
Залихе	0	0	
Краткорочна разграничења	0	0	
2. Стална средства	56.862	35.655	63
Стална средства	212.538	210.152	99
Исправка вриједности	155.676	174.497	112
Неотписана вриједност сталних средстава	56.862	35.655	63
Дугорочни пласмани			
Дугорочна разграничења			
УКУПНО АКТИВА (1+2)	58.423	38.582	66

3. Краткорочне обавезе и разграничења	5.193	66.344	1.278
Краткорочне текуће обавезе	5.193	16.101	310
Краткорочни кредити и зајмови	0	0	
Обавезе према запосленима	0	50.243	
Интерни финансијски односи	0	0	
Краткорочна разграничења	0	0	
4. Дугорочне обавезе и разграничења	0	0	
Дугорочни кредити и зајмови	0	0	
Остале дугорочне обавезе	0	0	
Дугорочна разграничења	0	0	
5. Извори средстава	56.862	35.655	63
Извори средстава	56.862	35.655	63
Остали извори средстава	0	0	
Нераспоређени вишак прихода/расхода	0	0	

УКУПНО ПАСИВА (3+4+5)	62.055	101.999	164
------------------------------	---------------	----------------	------------

Напомена: Правилником о финансијском извјештавању институција Босне и Херцеговине, чл.8. став 4., напоменуто је да биланс стања буџетских корисника неће бити уравнотежен (актива једнака пасиви) због програмски успостављеног система Главне књиге, док ће биланс стања који ради Министарство финансија и трезора на нивоу Буџета институција Босне и Херцеговине за текућу годину бити уравнотежен

Руководство је Биланс стања одобрило дана 24.02. 2014. године



Директорица:

Ленка Козић

Ленка Козић

Изјава о одговорностима руководства

Међународни стандард врховних ревизионих институција (ИССАИ 1580) предвиђа да ревизор треба да добије одговарајућу изјаву од руководства институције као доказ да руководство признаје своју одговорност за објективно приказивање финансијских извјештаја сагласно мјеродавном оквиру финансијског извјештавања, те да је одобрило финансијске извјештаје.

Руководство Агенције за надзор над тржиштем Босне и Херцеговине (у даљем тексту: Агенција) дужно је да обезбједи да финансијски извјештаји за 2013. годину буду израђени у складу са Законом о финансирању институција БиХ („Службени гласник БиХ број 61/04, 49/09, 42/12, 87/12 и 32/12), Правилником о финансијском извјештавању институција БиХ (Службени гласник БиХ број 33/07 и 16/10 и протокол Министарства финансија и трезора број: 01-05-02-1-656-1712 од 23.01.2012. године) и Правилником о рачуноводству са рачуноводственим политикама и процедурама за кориснике буџета институција БиХ (протокол Министарства финансија и трезора БиХ број 01-08-02-1-644-1/12 од 20.01.2012. године). Руководство је такође обавезно да поступа у складу са Законом о буџету институција БиХ и међународних обавеза БиХ за 2013. годину (Службени гласник БиХ број 100/12) и пратећим упутствима, објашњењима и смјерницама које доноси Министарство финансија и трезора БиХ, као и осталим законима у Босни и Херцеговини, тако да финансијски извјештаји дају фер и истинит приказ финансијског стања Агенције.

При састављању таквих финансијских извјештаја одговорности руководства обухватају гаранције:

- да је осмишљен и да се примјењује и одржава систем интерних контрола који је релевантан за припрему и фер презентацију финансијских извјештаја;
- да финансијски извјештаји не садрже материјално значајне погрешне исказе;
- да финансијски извјештаји садрже све релевантне податке и анализе извршења буџета, као и податке о систему интерних контрола и реализацији препорука ревизије.
- да се у пословању примјењују важећи законски и други релевантни прописи;

Руководство је такође одговорно за чување имовине и ресурса од губитака, па тако и за предузимање одговарајућих мјера да би се спријечиле и откриле проневијере и остале незаконитости.

Датум, 13.05.2014. године



Директорица:
Ленка Козић